

天津外国语学院学报

第 17 卷 第 6 期

2010 年第 6 期

目 次

外国语言研究

特约编委 (以姓氏笔划为序)

- 王守仁 南京大学
王克非 北京外国语大学
王初明 广东外语外贸大学
申 舟 北京大学
史铁强 北京外国语大学
许 钧 南京大学
束定芳 上海外国语大学
金 莉 北京外国语大学
杨信彰 厦门大学
罗选民 清华大学
徐盛桓 河南大学
程朝翔 北京大学
熊学亮 复旦大学
谭晶华 上海外国语大学

编 委 会

- 主任 修 刚
副主任 王志平 陈法春
编 委 (以姓氏笔划为序)
闫沐新 孙爱玲
佟 立 张晓希
李殿玉 林克难
单体瑞 郑铁生
姜雅明 魏晋慧

主 编 修 刚

副 主 编 魏晋慧(常务)

本期责编 王冠珠

言语引述中回指解析研究 徐立红(1)

关于构式来源的理论假设

——对 Goldberg 构式语法批评的解释 杨唐峰(6)

从情境迁移的角度理解中介语的变异 韩 炜(12)

公共信函的双重交际模式解析 张 蕾(18)

翻译研究

从文体学视角看格律诗的翻译

——以许渊冲英译李商隐的《无题》为例 万 兵(24)

意识形态与翻译选材

——以文革为分期的《中国文学》选材

对比研究 何 琳,赵新宇(29)

动态意义观下对传统忠实论的梳理与阐释 张文斐(34)

外国文学研究

卡图卢斯与欧洲爱情诗传统的确立 李永毅(38)

论《日用家当》对日常生活的批判 李荣庆(44)

叙述、存在与成为

——掀起圣经叙事交流情景的盖头来 刘 江(50)

颠覆侦探小说

——论保罗·奥斯特的《纽约三部曲》 刘启君(56)

外语教学研究

基于研究性学习的隐性语法能力构建探讨 杜小红(62)

英语专业学生多元智能与英语成绩

的相关性研究 魏晶晶,李欣桐,王世庆(67)

综合外语研究

西班牙语和葡萄牙语差异分析

——以语音和词汇比较为中心 魏晋慧(74)

* * *

《天津外国语学院学报》2010 年总目次 (79)

期刊基本参数: CN 12 - 1281/H * 1993 * b * 16 * 80 * zh * P * ¥7.00 * 2500 * 14 * 2010 - 11

JOURNAL OF TIANJIN FOREIGN STUDIES UNIVERSITY

NUMBER 6 (SERIAL NO. 84) NOVEMBER 2010

Contents

An Empirical Investigation of Anaphora Resolution Algorithm in Discourse Quotations	XU Li - hong(1)
On the Hypothesis about the Origins of Construction	
—An Explanation on the Criticisms on Goldberg's Construction Grammar	YANG Tang - feng(6)
On the Interlanguage Variation from the Perspective of Context Transfer	HAN Wei(12)
An Interpretation on the Double Communicative Functions of Public Correspondence	ZHANG Lei(18)
On the Translation of Regulated Poems from the Perspective of Stylistics Based on	
Li Shangyin's <i>Untitled</i>	WAN Bing(24)
Ideology and Original Text Choice	
—A Contrastive Study on <i>Chinese Literature</i> before, during and after	
the Cultural Revolution	HE Lin & ZHAO Xin - yu(29)
An Interpretation on Traditional Translation Standard of Fidelity from the Perspective	
of Dynamic Meaning	ZHANG Wen - fei(34)
Catullus and the Founding of European Love Poetry	LI Yong - yi(38)
On the Criticism of Everyday Life as Represented in <i>Everyday Use</i>	LI Rong - qing(44)
Narrating, Being and Becoming: Unveiling the Situation of Biblical Narrative Communication	
.....	LIU Jiang(50)
The Subversion of Detective Fiction of Paul Auster's <i>New York Trilogy</i> as a Case Study	
.....	LIU Qi - jun(56)
A Study on the Construction of Implicit Grammatical Ability on the Basis of Inquiry	
Learning	DU Xiao - hong(62)
A Correlational Study on the Relationship between Chinese English Majors' Multi - intelligences	
and Their English Proficiency	WEI Jing - jing, LI Xin - tong & WANG Shi - qing(67)
An Analysis on the Difference between Spanish and Portuguese	
—Focus on the Phonetics and Lexicon Comparison	WEI Jin - hui(74)